

# APOKRIFA

## BARUKU WA BIBLIA 1611

[www.Scriptural-Truth.com](http://www.Scriptural-Truth.com)

### Baruku

#### Kitabu cha Baruk

{1:1} na haya ni maneno ya kitabu, Baruku ambayo  
Mwana wa Nerias, mwana wa Maasias, mwana wa Sedecias,  
Mwana wa Asadias, mwana wa Chelcias, aliandika katika Babeli,  
{1:2} katika mwaka wa tano, na katika siku ya saba ya  
mwezi, wakati gani kama Wakaldayo alichukua Yerusalemu, na  
kuteketezwa kwa moto.

{1:3} na Baruku alisoma maneno ya kitabu hiki katika ya  
kusikiliza wayekonia mwana wa mfalme Joachim waliotiwa, na  
katika

masikio ya watu wote waliokuja kusikia kitabu,

{1:4} na kusikia ya wakuu, na wa mfalme  
wana, na katika kusikia ya wazee, na ya watu wote,  
kutoka ya chini mpaka ya juu kabisa, hata wote waliokaa  
katika Babeli na mto Sud.

{1:5} akalia, kufunga, na akaomba mbele ya  
Bwana.

{1:6} walifanya pia ukusanyaji wa fedha kulingana na uwezo wa kila mtu:

{1:7} na walituma ni Yerusalemu kwa Joachim juu ya kuhani, mwana wa Chelcias, mwana wa Salom, na makuhani, na kwa watu wote waliokuwa pamoja naye katika Yerusalemu,

{1:8} wakati huo huo wakati alipopata vyombo vya nyumba ya Bwana, ambayo yalifanywa nje ya hekalu, kwa kurudi kwao katika nchi ya waliotiwa, siku ya kumi ya mwezi wa Sivani, yaani, fedha vyombo, Sedecias ni mwana wa Josias mfalme wa Jada alikuwa amefanya,

{1:9} baada ya kwamba Nabuchodonosor mfalme wa Babeli alikuwa

wakachukua wayekonia, na wakuu, na mateka,

na mashujaa, na watu wa nchi, kutoka

Yerusalemu, na wakawaleta kwa Babeli.

{1:10} na wakasema, tazama, Tumepeleka wewe fedha

kununua, sadaka za kuteketezwa, na sadaka ya dhambi, na uvumba, na

jitayarisheni mana, na kutoa juu ya madhabahu ya Bwana wetu

Mungu;

{1:11} na kuomba kwa ajili ya maisha ya Nabuchodonosor, mfalme wa

Babeli, na kwa ajili ya maisha ya Balthasar mwana wake, kwamba siku zao

inaweza kuwa duniani kama siku za mbingu:

{1:12} na Bwana kutupatia nguvu, na uzito wetu

macho, na wataishi chini ya kivuli cha

Nabuchodonosor mfalme wa Babeli, na chini ya kivuli cha

Balthasar mwana wake, na atakuwa kuwatumikia siku nyingi, na kupata kibali mbele ya macho yao.

{1:13} Tuombeeni na sisi pia kwa Bwana Mungu wetu, kwa maana sisi

wametenda dhambi dhidi ya Bwana, Mungu wetu; na kwa siku hii ya

hasira ya Bwana na ghadhabu yake ni akageuka kutoka kwetu.

{1:14} na Mtakaposoma kitabu hiki ambayo Tumepeleka

kwenu, kufanya kukiri katika nyumba ya Bwana, juu ya

sikukuu na siku takatifu.

{1:15} na mtasema, kwa Bwana Mungu wetu aliye

haki, lakini kwetu mkanganyiko wa nyuso, kama ni

ikawa siku hii, kwao ya waliotiwa, na ya

wenyeji wa Yerusalemu,

{1:16} na wafalme wetu, na wakuu wetu, na wetu  
makuhani, na manabii wetu, na baba zetu:

{1:17} kwa maana tumetenda dhambi mbele za Bwana,

{1:18} na hatukumtii, na hamjasikiliza

sauti ya Bwana, Mungu wetu, kutembea katika ya  
amri ambazo yeye alitupa waziwazi:

{1:19} tangu siku ile Bwana alileta mababu zetu

katika nchi ya Misri, hata leo sasa, tuna

wamekuwa si watiifu kwa Bwana Mungu wetu, na sisi  
wamekuwa

zembea si kusikia sauti yake.

{1:20} kwa hivyo maovu ukachoka kwa sisi, na laana,

ambayo Bwana walioteuliwa na Musa mtumishi wake wakati

kwamba kuletwa babu zetu kutoka nchi ya Misri, kutoa

sisi nchi ijaayo maziwa na asali, kama vile ni kwa

Ona leo.

{1:21} walakini sisi hamkusikiliza kwa ya

sauti ya Bwana, Mungu wetu, sawasawa na maneno yote ya  
manabii, aliyemtuma kwetu:

{1:22} lakini kila mtu alifuata mawazo yake

mwenyewe moyo waovu, kuitumikia miungu migeni, na kutenda maovu

mbele ya Bwana, Mungu wetu.

Kwa hiyo {2:1} Bwana amefanya mema yake neno, ambayo

amefanya dhidi yetu, na juu ya waamuzi wetu kwamba

mwamuzi wa Israeli, na wafalme wetu, na wakuu wetu,

na dhidi ya watu wa Israeli na waliotiwa,

{2:2} kuleta juu yetu mapigo kubwa, kama vile kamwe

kilichotokea chini ya mbingu nzima, kama ikawa katika

Yerusalemu, kulingana na yale yameandikwa katika ya

sheria ya Musa;

{2:3} kwamba mtu lazima kula nyama ya mwana wake

mwenyewe, na

mwili wa binti yake mwenyewe.

{2:4} tena yeye aliye kuwakomboa wajitolee

ili falme zote zilizo karibu nasi, kwa kuwa kama ni

aibu na ukiwa miongoni mwa watu wote pande zote

ambapo Bwana aliye kutawanywa kwao.

{2:5} hivyo tulikuwa kutupwa, na si kuinuliwa, kwa sababu

tumefanya dhambi dhidi ya Bwana, Mungu wetu, na si

mtiifu kwa sauti yake.

{2:6} kwa Bwana Mungu wetu appertaineth haki:

Lakini kwetu sisi na baba zetu kufungua aibu, kama mmeanza hii

siku.

{2:7} kwa mapigo haya yote ni kuja juu yetu, ambayo ya

Bwana ametamka dhidi yetu

{2:8} bado sisi si kuomba mbele za Bwana, kwamba sisi

wanaweza kugeuka kila mmoja kutoka mawazo yake waovu

moyo.

{2:9} kwa hivyo Bwana Tunatazama juu yetu kwa ajili ya uovu, na

Bwana ameirejesha juu yetu: kwa kuwa Bwana ni mwenye haki katika

matendo yake yote ambayo yeye ametuamuru.

{2:10} bado sisi hawakunisikiza sauti yake, kutembea

katika amri za Bwana, kwamba yeye ameweka mbele yetu.

### **Baruku Page 636**

{2:11} na sasa, Ee Bwana Mungu wa Israeli, ukaleta

watu wako katika nchi ya Misri kwa mkono wa nguvu, na

mkono juu, na kwa ishara, na kwa maajabu, na kwa mkuu

nguvu, na una kujipatia mwenyewe jina, kama mmeanza leo:

{2:12} Ee Bwana Mungu wetu, sisi tumefanya dhambi,  
tumefanya

wasiomcha Mungu, Tumeshughulikia dhuluma katika maagizo  
yako yote.

{2:13} Basi ghadhabu yako kugeuka kutoka kwetu: kwa maana  
tuna lakini wachache

kushoto kati ya Mataifa, ambapo wewe unayo kutawanywa sisi.

{2:14} kusikia maombi yetu, Ee Bwana, na maombi yetu, na  
kutukomboa kwa ajili yako mwenyewe, na kutupatia kibali  
machoni

yao ambayo imesababisha sisi mbali:

{2:15} ili dunia yote wajue kwamba wewe ndiwe Bwana  
Mungu wetu, kwa sababu Israeli na uzao wake anaitwa wako  
jina.

{2:16} Ee Bwana, angalia kutoka nyumba yako takatifu, na  
yetu: inama chini sikio lako, Ee Bwana, kusikia kwetu.

{2:17} kufungua macho yako, na tazama; kwa ajili ya wafu  
ambayo ni

katika makaburi, nafsi ambaye ni kuchukuliwa kutoka miili yao,  
mapenzi

Mpeni Bwana sifa wala haki:

{2:18} lakini nafsi ambayo ni watataabika sana, upitao  
Alipoinama na dhaifu, na macho kushindwa, na wenye njaa  
nafsi, nitakupa sifa na haki, Ee Bwana.

{2:19} Basi sisi kufanya yetu wanyenyekevu  
dua mbele yako, Ee Bwana Mungu wetu, kwa ajili ya  
haki ya baba zetu, na wafalme wetu.

{2:20} kwani ulivyonituma nje ghadhabu yako na hasira  
juu yetu, kama umenena kwa watumishi wako manabii,  
akisema,

{2:21} asema Bwana, kuinama mabega yako kwa  
kumtumikia mfalme wa Babeli: hivyo ndivyo mtabaki katika  
nchi

kwamba niliyowapa baba zenu.

{2:22} Lakini kama hamtaki kusikia sauti ya Bwana, kwa  
kumtumikia mfalme wa Babeli,

{2:23} nitasababisha kusitisha nje ya ya alidondoa kutoka  
kwenye mambo ya Yuda, na

kutoka bila Yerusalemu, sauti ya kicheko, na sauti ya  
furaha, sauti ya Bwana arusi, na sauti ya Bibi arusi:

na nchi yote itakuwa ukiwa wa wakazi.

{2:24} Lakini sisi hakisikiza sauti yako, kuhudumu



mfalme wa Babeli: kwa hivyo wewe ulifanya nzuri ya maneno kwamba wewe Naam, ulinena kwa watumishi wako manabii,

yaani, ile mifupa ya wafalme wetu, na mifupa ya yetu Baba, zichukuliwe kutoka mahali pao.

{2:25} na, tazama, wao ni kutupwa nje na joto la siku, na baridi ya usiku, na walikufa katika ndipo kubwa kwa njaa, kwa upanga, na kwa tauni.

{2:26} na nyumba ile iitwayo kwa jina lako kuwa wewe kuweka taka, kama ni kuonekana leo, kwa ajili ya uovu wa nyumba ya Israeli na nyumba ya waliotiwa.

{2:27} Ee Bwana Mungu wetu, wewe unayo kushughulikiwa na sisi baada ya yote

wema wako, na kulingana na rehema kubwa yote yako,

{2:28} kama wewe Naam, ulinena kwa mtumishi wako Musa katika siku ya

wakati wewe ulipo amri yake kuandika sheria kabla ya

wana wa Israeli, akisema,

{2:29} kama hamtaki kusikia sauti yangu, hakika hii kubwa sana umati litatiwa idadi ndogo kati ya

Mataifa, ambapo nami nitawatawanya.

{2:30} kwani nilijua kwamba hawakutaka kusikia kwangu, kwa sababu ni

ni watu wenye shingo ngumu: lakini katika nchi ya captivities yao

wao Utakumbuka wenyewe.

{2:31} na watajua kwamba mimi ndimi Bwana Mungu wao: kwani mimi

kuwapa moyo, na masikio ya kusikia:

{2:32} na watakaoumbwa watamsifu kwangu katika nchi yao utumwa, na kufikiria juu ya jina langu,

{2:33} na kurudi kutoka shingo zao ngumu, na wao waovu matendo: kwani wanakumbuka njia ya wao Baba, ambayo dhambi mbele za Bwana.

{2:34} na nitawaleta tena katika nchi ambayo aliahidi kwa kiapo kwa baba zao, Ibrahimu, Isaka, na Yakobo, na watakuwa mabwana yake: na itakuwa kuongeza na itakuwa si kuwa kupungua.

{2:35} na kufanya agano la milele pamoja wao kuwa Mungu wao, nao watakuwa watu wangu: na itakuwa Hakuna kiendeshi zaidi watu wangu Israeli kutoka nchi ya kwamba

wamewapa.

{3:1} Ee Bwana Mwenyezi, Mungu wa Israeli, nafsi kwa sababu ya maumivu

Roho yenye shida, hulia kwako.

{3:2} sikia, Ee Bwana, na kuwa na huruma; AR u mwenye huruma:

na kuwa na huruma juu yetu, kwa sababu tumetenda mbele yako.

{3:3} kwa wewe endurest milele, na sisi kuangamia kabisa.

{3:4} Ee Bwana Mwenyezi, wewe Mungu wa Israeli, sikia sasa ya maombi ya Waisraeli waliokufa, na watoto wao, ambayo

wametenda dhambi mbele yako, na si alisikiliza sauti

kwako Mungu wao: kwa ajili ya ambayo kusababisha mapigo haya ambatana

kwetu.

{3:5} Kumbuka maovu ya mababu zetu: lakini

Fikiria juu ya uwezo wako na jina lako sasa kwa wakati huu.

{3:6} kwa maana wewe u Bwana, Mungu wetu, na wewe, Ee Bwana,

sisi watamsifu.

{3:7} na kwa sababu hii wewe una kuweka woga wako wetu

mioyo, kwa kusudi kwamba Tunatoa wito juu ya jina lako, na

nitakushukuru katika utumwa wetu: kwani na tuliita akili yote uovu wa mababu zetu, kwamba dhambi mbele yako.

Siku {3:8} Tazama, sisi ni bado hii katika utumwa wetu, ambapo Wewe unayo kutawanywa kwetu, kwa aibu na laana, na kuwa chini ya malipo, kwa mujibu wa maovu yote ya yetu babu, ambazo kuondoka kutoka kwa Bwana Mungu wetu.

{3:9} sikia, Israeli, amri ya maisha: kutoa sikio kuelewa hekima.

{3:10} jinsi limpatavyo ni Israeli, wewe ni katika yako nchi ya maadui, kwamba wewe u kale nduguyo katika nchi ya ajabu,

kwamba wewe ndiwe unajisi na wafu,

{3:11} kwamba wewe ndiwe kuhesabiwa nao kwamba Nenda chini katika

kaburi?

### **Page 637 Baruku**

{3:12} wewe umewaacha chemchemi ya hekima.

{3:13} kwani kama wewe hadst Akaiendea njia ya Mungu, wewe akatuletee na kukaa katika amani milele.

{3:14} kujifunza ilipo hekima, ambapo ni nguvu, ambapo ni kuelewa; upate upate kujua pia ambapo ni

urefu wa siku, na maisha, ambapo ni nuru ya macho, na amani.

{3:15} ambaye ana kupatikana nje mahali pake? au ambaye amekuja

katika hazina yake?

{3:16} ambapo ni wakuu wa Mataifa kuwa, na

kama vile iliamua wanyama juu ya nchi;

{3:17} wao kwamba alikuwa yao mwanzoni ilifanyika kama burudani na ndege ya ya

hewa, na wale ambao akakusanya fedha na dhahabu, ambamo ndani yake watu

imani, na alifanya hakuna mwisho wa wao kupata?

{3:18} kwani akifanya katika fedha, na ndivyo

makini, na kazi ambao ni usiopimika,

{3:19} imetoweka na wamekwenda kaburini,

na wengine ni kuja katika steads yao.

{3:20} vijana kuona nuru, na akakaa ya

dunia: lakini njia ya maarifa hawakuijua,

{3:21} wala kueleweka mapito yake, wala kuweka umiliki wa

ni: watoto wao walikuwa mbali kutoka kwa njia hiyo.

{3:22} ni si kwamba kumesikiwa habari ya katika Kanaani, wala

ni imekuwa kuonekana katika Theman.

{3:23} Agarenes la kutafuta hekima juu ya dunia, ya wafanyabiashara ya Meran na Theman, ya waandishi wa hadithi,

na searchers nje ya ufahamu; Hakuna haya wana inajulikana njia ya hekima, au kukumbuka mapito yake.

{3:24} Ee Israeli, nyumba ya Mungu ni kubwa kiasi gani! na jinsi ya

kubwa ni sehemu ya milki yake!

{3:25} kubwa, na hana hakuna mwisho; juu, na unmeasurable.

{3:26} hapo walikuwa majitu maarufu tangu mwanzo, waliokuwa wa kimo vikubwa, na hivyo mtaalam katika vita.

{3:27} wale hawakuwa Chagua Bwana, wala alimpa yeye na njia ya maarifa kwao:

{3:28} lakini wao kuangamizwa, kwa sababu hakuna hekima, na aliuawa kupitia upumbavu wao wenyewe.

{3:29} ambao wamekwenda mbinguni, na kuchukuliwa kwake, na

akamleta kutoka mawingu?

{3:30} ambao wamekwenda juu ya bahari, na kupatikana yake, na

utaleta yake kwa dhahabu safi?

{3:31} hakuna mtu anajua njia yake, wala haifikirii ya njia yake.

{3:32} lakini Yeye ajuaye mambo yote anajua yake, na

aliye na kupatikana nje yake na uelewa wake: yule ambaye tayari

dunia kwa milele imejaa ni pamoja uharibifu wanyama:

{3:33} yule huwatumia mbele nuru, na huenda, awaita ni tena, na ni kuitii yeye na hofu.

{3:34} nyota aliyeng'aa katika lindo zao, na kufurahia:

wakati anamwita, wanasema, hapa tuwe; na hivyo ndivyo ilivyo furaha wao aliyewatoa mwanga kwake kwamba alifanya nao.

{3:35} hii ni Mungu wetu, na kutakuwa hakuna mwingine kuwa waliendelea ya katika kulinganisha yeye

{3:36} ameona njia yote ya maarifa, na

amempa Yakobo mtumishi wake, na Israeli yake wapendwa.

{3:37} baadaye alifanya yeye ajionyeshe duniani, na alizungumza na wanadamu.

{4:1} hii ni kitabu cha amri za Mungu, na

sheria ni kwa milele: wote wao kwamba kuitunza wata

kuja maisha; Lakini kama vile kuondoka ni atakufa.

{4:2} kugeuka kwako, Ee Yakobo, na kuchukua umiliki wa ni:  
tembea katika ya

uwepo wa nuru yake, ili upate kuwa  
uliangaza.

{4:3} kutoa heshima yako kwa mwingine, wala mambo ambayo  
ni faida kwako kwa taifa geni.

{4:4} Ee Israeli, furaha ni sisi: kwa yale yanayompendeza  
Mungu ni kujulikana kwetu.

{4:5} kuwa changamkeni, watu wangu, ukumbusho wa Israeli.

{4:6} ninyi kuuzwa kwa Mataifa, si kwa ajili [yako]

uharibifu: lakini kwa sababu ninyi wakiongozwa Mungu na  
ghadhabu, mlikuwa

imenilazimu maadui.

{4:7} kwani ninyi kumfanya yule alifanya wewe kwa kujitolea  
mashetani, na si kwa Mungu.

{4:8} mmesahau Mungu wa milele, kwamba kuletwa  
wewe na ninyi kuhuzunishwa Yerusalemu, iliyojengwa wewe.

{4:9} kwa wakati yeye aliona ghadhabu ya Mungu inayokuja juu  
wewe, yeye alisema, Sikieni, Ee ninyi kuhusu Sayuni: Mungu  
aliwatoa juu yangu kubwa maombolezo;



{4:10} kwani niliona utumwa wa wana wangu na mabinti, ambayo ya milele kuletwa juu yao.

{4:11} kwa furaha mimi waliwalisha; lakini aliwatuma mbali na kilio na maombolezo.

{4:12} Basi hakuna mtu kufurahi juu yangu, mjane, na ulioachwa na wengi, ambao kwa ajili ya dhambi za watoto wangu ni kushoto ukiwa; kwa sababu wao aliondoka kutoka sheria ya Mungu.

{4:13} alijua amri zake, wala kutembea katika njia amri zake, wala trod katika njia ya nidhamu katika haki yake.

{4:14} waache wakaao kuhusu kuja Sayuni, na Kumbukeni utumwa wa wana wangu na mabinti, ambayo ya milele umezaa juu yao.

{4:15} kwani yeye aliwatoa taifa juu yao kutoka mbali, na Taifa msio na haya, na kwa lugha ngeni, ambao wala mtu wa kale kumsujudia, wala hukuona huruma mtoto.

{4:16} hawa kuchukua watoto wapendwa wapendwa mjane, na kushoto yake kwamba alikuwa peke yake ukiwa bila binti.

## Baruku Page 638

{4:17} Lakini nini nikusaidie?

{4:18} kwani naye kwamba mapigo haya juu yenu  
kuwakomboa ninyi kutoka mikono ya maadui zenu.

{4:19} Nenda njia yako, Ee watoto wangu, nenda njia yako:  
kwani mimi

Nina kushoto ukiwa.

{4:20} kumvua nguo ya amani, na kuweka juu ya  
Mimi gunia la maombi yangu: Mimi nitakulilia ya  
Milele katika siku zangu.

{4:21} kuwa changamkeni, Enyi watoto wangu, kumlilia na  
Bwana, naye atamkabidhi wewe kutoka nguvu na mkono wa  
maadui.

{4:22} kwa matumaini yangu ni kwa milele, kwamba yeye  
atawaokoa

wewe; na furaha ni Njoooni kwangu kutoka Mtakatifu, kwa  
sababu

rehema ambayo yatakuja hivi karibuni kwenu kutoka kwa  
Milele ya Mwokozi wetu.

{4:23} kwani nimewatuma ninyi na maombolezo na kilio: lakini  
Mungu atakupa kwangu tena kwa shangwe na furaha kwa

milele.

{4:24} kama kama sasa majirani wa Sayuni kuonekana yako  
utumwa: hivyo wao wataona muda mfupi wokovu wako kutoka  
yetu

Mungu ambayo itakuja juu yenu na utukufu mkuu, na  
mwangaza wa ya milele.

{4:25} watoto wangu, uvumilivu kuteseka kwa ghadhabu  
ambayo ni

kuja juu yenu kutoka kwa Mungu: kwa maana adui aliye  
kuteswa

nawe; lakini muda mfupi wewe nawe kuona uharibifu wake, na  
nawe

kutembea juu ya shingo yake.

{4:26} ndio yangu maridadi wamekwenda njia mbaya, na  
walikuwa

kuchukuliwa kama kundi hawakupata ya maadui.

{4:27} kuwa Shangilieni, Enyi watoto wangu, na kumlilia

Mungu: kwani nanyi mtakumbukwa kwa yule ambaye alileta  
haya

mambo juu yenu.

{4:28} kwa vile alivyokuwa akili yako kupotea kutoka kwa  
Mungu: hivyo,

kuwa akarudi, kumtafuta mara kumi zaidi.

{4:29} kwa yule umezaa mapigo haya juu yenu

itakuwa kuleta furaha ya milele na wokovu wako.

{4:30} kuchukua moyo mwema, Ee Yerusalemu: kwani yule alitoa

wewe jina hilo faraja kwako.

{4:31} taabu ni watu kuteswa kwako, na wakafurahi

katika kuanguka wako.

{4:32} taabu ni miji ambayo watoto wako aliwahi:

kuhuzunika ni Yeye alipokea wana wako.

{4:33} kwa kama yeye alifurahia katika uharibifu wako, na akafurahi wa wako

kuanguka: hivyo yeye itakuwa watu kwa ajili yake mwenyewe ukiwa.

{4:34} kwani nitachukua furaha ya kubwa wake

umati, na kiburi yake tutageuka katika maombolezo.

{4:35} kwa moto utakuja juu yake tangu milele,

muda mrefu kuvumilia; na yeye atakuwa kumilikiwa mashetani kwa ajili ya

wakati kubwa.

{4:36} Ee Yerusalemu, kuangalia kuhusu wewe upande wa Mashariki, na

Tazama furaha ajaye kwako kutoka kwa Mungu.

## **BARUKU APOKRIFA WA BIBLIA 1611**

[www.Scriptural-Truth.com](http://www.Scriptural-Truth.com)